



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
21 July 2017  
Russian  
Original: English

---

## Семьдесят вторая сессия

Пункт 73(b) предварительной повестки дня\*

**Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод**

## Права коренных народов

### Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить доклад Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о правах коренных народов Виктории Таули-Корпус, представляемый в соответствии с резолюцией [33/12](#) Совета по правам человека.

---

\* [A/72/150](#).



## Доклад Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о правах коренных народов

### Резюме

Настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблее Специальным докладчиком по вопросу о правах коренных народов в соответствии с резолюцией 33/12 Совета по правам человека. В нем приводится краткая информация о деятельности Специального докладчика за период после представления ее предыдущего доклада, а также основанная на опыте ее мандата оценка хода осуществления Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов по случаю ее десятой годовщины.

### Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	3
II. Деятельность Специального докладчика .....	3
III. Осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и деятельность Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов .....	3
IV. Правовой статус и цели Декларации .....	4
V. Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении .....	6
VI. Необходимые правовые реформы .....	8
VII. Переход к эффективной политике .....	12
VIII. Институциональная основа .....	14
IX. Приоритетные области, требующие неотложного внимания .....	16
A. Земли, территории и ресурсы .....	16
B. Доступ к правосудию и признание систем правосудия коренных народов .....	18
C. Консультации и свободное, предварительное и осознанное согласие .....	19
X. Осуществление на уровне Организации Объединенных Наций .....	20
XI. Всеобщая ответственность за осуществление .....	23
XII. Выводы и рекомендации .....	24

## I. Введение

1. Настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблее Специальным докладчиком по вопросу о правах коренных народов в соответствии с резолюцией 33/12 Совета по правам человека. В этом докладе Специальный докладчик приводит краткую информацию о своей деятельности за период после представления своего предыдущего доклада (A/71/229), а также основанную на опыте своего мандата оценку хода осуществления Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов по случаю ее десятой годовщины.

## II. Деятельность Специального докладчика

2. В рамках своего мандата, предоставленного Советом по правам человека, Специальный докладчик осуществляет деятельность в четырех взаимосвязанных областях работы, а именно: поездки в страны; тематические исследования; распространение успешных видов практики; и сообщения правительствам о предполагаемых случаях нарушений прав человека.

3. С момента представления своего последнего доклада Генеральной Ассамблее Специальный докладчик совершила две официальные поездки в страны: в Соединенные Штаты Америки в феврале 2017 года и в Австралию в марте–апреле 2017 года. Доклады об этих поездках (A/HRC/36/46/Add.1 и A/HRC/36/46/Add.2) будут представлены Совету по правам человека в сентябре 2017 года вместе с тематическим докладом о фондах для борьбы с изменением климата (A/HRC/36/46).

4. В целях повышения эффективности и координации между существующими органами в рамках системы Организации Объединенных Наций, наделенными конкретными мандатами по вопросу о правах коренных народов, Специальный докладчик участвует в ежегодных совещаниях Постоянного форума по вопросам коренных народов и Экспертного механизма по правам коренных народов.

## III. Осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и деятельность Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов

5. Генеральная Ассамблея приняла Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов 13 сентября 2007 года (резолюция 61/295). Мандат Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов был продлен с включением задачи повышения уровня осведомленности о Декларации через несколько недель после ее принятия в 2007 году<sup>1</sup>.

6. 22 и 23 сентября 2014 года государства — члены Организации Объединенных Наций провели пленарное заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи.

---

<sup>1</sup> Мандат, установленный Комиссией по правам человека в 2001 году в своей резолюции 2001/57. Совет по правам человека своей резолюцией 6/12 продлил срок действия мандата в 2007 году, добавив задачу повышения уровня осведомленности о Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и международных договорах, имеющих отношение к содействию реализации прав коренных народов, в соответствующих случаях.

самблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам» в целях обмена идеями и передовым опытом по вопросу об осуществлении прав коренных народов, включая достижение целей Декларации. Выводы заседания, отраженные в его итоговом документе<sup>2</sup>, подтвердили приверженность системы Организации Объединенных Наций и ее государств-членов в направлении достижения целей Декларации.

7. В настоящем докладе Специальный докладчик излагает некоторые соображения о ходе осуществления Декларации исходя из ситуации, наблюдаемой в ходе поездок в страны, полученных мандатарием заявлений, независимых исследований и обмена мнениями с государствами, коренными народами и другими сторонами в течение последнего десятилетия. В заключение приводятся некоторые рекомендации относительно необходимых мер и областей, которые требуют особого внимания в целях обеспечения того, чтобы коренные народы могли пользоваться правами, признанными Декларацией и соответствующими международными документами по правам человека. Специальный докладчик приводит примеры и ссылки на работу, проводимую мандатарием в поддержку этой цели.

#### IV. Правовой статус и цели Декларации

8. Хотя в настоящем докладе основное внимание будет уделено вопросу осуществления, Специальный докладчик хотела бы повторить некоторые замечания в отношении правового статуса Декларации и лежащих в ее основе универсальных принципов прав человека. Декларация устанавливает четкие нормативные рамки мандата<sup>3</sup>.

9. Являясь декларацией Генеральной Ассамблеи, Декларация представляет собой резолюцию, устанавливающую стандарты и имеющую огромное значение, поскольку она отражает широкий консенсус на глобальном уровне в отношении минимального содержания прав коренных народов<sup>4</sup>. Многие из ее статей являются продолжением обязательных стандартов, содержащихся в различных договорах в области прав человека, которые были ратифицированы значительным числом государств, и некоторые положения, в частности те из них, которые касаются защиты от расовой дискриминации, отражают обычное международное право.

10. В преамбуле к Декларации подчеркиваются основные цели и принципы, которые должны служить руководством для толкования и осуществления: необходимость преодоления и устранения исторически сложившегося отрицания основных прав человека коренных народов и утверждение равенства коренных народов и принадлежащих к ним лиц со всеми другими народами и лицами в совокупности с их правом отличаться друг от друга. Сама Декларация может рассматриваться в качестве средства правовой защиты.

11. Подлинное примирение требует принятия незамедлительных мер для предоставления коренным народам средств правовой защиты и возмещения. Как отмечается в Декларации, это необходимо, среди прочего, в отношении случаев отчуждения их земель, территорий и ресурсов, принудительной ассимиляции или интеграции в любой форме, изъятия культурной, интеллектуаль-

<sup>2</sup> Итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам» (резолюция 69/2 Генеральной Ассамблеи).

<sup>3</sup> См. A/HRC/9/9 и A/HRC/27/52.

<sup>4</sup> См. A/68/317.

ной, религиозной или культовой собственности, лишения средств существования, а также использования или разработки принадлежащих им полезных ископаемых, водных или других ресурсов<sup>5</sup>. Одним из важнейших подходов к возмещению в рамках этих процессов является учет коллективного характера последствий таких нарушений и, как следствие, принятие надлежащих мер коллективного восполнения ущерба. В отсутствие конкретных мер защиты примирение не может быть достигнуто.

12. Кроме того, Декларация является документом, призванным положить конец повсеместному расизму и дискриминации, с которыми по-прежнему сталкиваются коренные народы при осуществлении своих прав человека. Расизм и дискриминация представляют собой широко распространенную систему мировоззрения и взглядов, препятствующую созданию равноправных отношений между коренными народами и государствами, а также с обществом в целом.

13. В связи с этим серьезную обеспокоенность вызывает мнение о том, что осуществление закрепленных в Декларации прав приведет к созданию неоправданных привилегий для определенной группы людей. Такое мнение было поддержано некоторыми государствами после принятия Декларации и, к сожалению, было впоследствии подтверждено другими субъектами, включая международные финансовые учреждения, в рамках обсуждения гарантий для обеспечения соблюдения прав коренных народов. Эта ошибочная интерпретация была также выражена в отношении специальных мер, необходимых для преодоления векового расизма и дискриминации.

14. В частности, договорные органы по правам человека рассмотрели вопрос о необходимости специальных мер в отношении коренных народов в контексте контроля за соблюдением соответствующих договоров в области прав человека. Комитет по ликвидации расовой дискриминации отметил, что «всегда уделял пристальное внимание положению коренных народов. В связи с этим Комитет последовательно заявлял, что дискриминация в отношении коренных народов подпадает под действие Конвенции и все соответствующие меры должны быть приняты для предупреждения и ликвидации такой дискриминации»<sup>6</sup>. Комитет также заявил, что «государствам следует позаботиться о том, чтобы особые меры разрабатывались и применялись на основе предварительных консультаций с затрагиваемыми общинами и активного участия таких общин»<sup>7</sup>.

15. Сохраняются определенные проблемы в отношении толкования содержания прав, закрепленных в Декларации<sup>8</sup>. По-прежнему существуют различия в толковании, особенно в связи с правами на землю и ресурсы; применением обязательства государств проводить консультации и запрашивать свободное, предварительное и осознанное согласие коренных народов в решении затрагивающих их вопросов; и согласованием государственных систем управления и правосудия и обычных систем управления и правосудия коренных народов.

<sup>5</sup> Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, статьи 8, 11, 20 и 28. Нормативное толкование и судебная практика договорных органов по правам человека и региональных систем по правам человека предусматривают твердые руководящие указания в отношении эффективных мер по предоставлению возмещения. См. также Основные принципы и руководящие положения, касающиеся права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв грубых нарушений международных норм в области прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права (резолюция 60/147 Генеральной Ассамблеи, 2005 год).

<sup>6</sup> Комитет по ликвидации расовой дискриминации, общая рекомендация № 23.

<sup>7</sup> Комитет по ликвидации расовой дискриминации, общая рекомендация № 32.

<sup>8</sup> См. A/HRC/27/52 (2014), пункт 23; и A/HRC/33/42/Add.3 (отчет о миссии Специального докладчика по Саамскому региону, 2016 год).

16. В связи с этим мандатарий в ходе своей работы стремилась прояснить стандарты, содержащиеся в Декларации и других соответствующих существующих договорах в области прав человека, как в целом, так и в конкретных условиях. Например, после принятия Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека предыдущий Специальный докладчик проанализировал, как права коренных народов должны толковаться и осуществляться в контексте затрагивающей их предпринимательской деятельности как в отношении государственных функций, так и обязанностей компаний<sup>9</sup>, и провел дальнейшую углубленную работу по этому вопросу, уделив особое внимание деятельности добывающих отраслей промышленности<sup>10</sup>. Нынешний Специальный докладчик представила различные толкования стандартов, касающихся экономических, социальных и культурных прав и вопросов устойчивого развития<sup>11</sup>, а также инвестиционных соглашений<sup>12</sup>, и провела анализ природоохранных мероприятий<sup>13</sup> и мер реагирования на изменение климата<sup>14</sup>.

17. Работа мандатария по толкованию, развитие судебной практики со стороны органов Организации Объединенных Наций по правам человека и региональных систем по правам человека, в том числе региональных судов по правам человека, в сочетании с межкультурным диалогом между государствами и коренными народами, могут в значительной мере содействовать укреплению понимания и осуществлению предусмотренных в Декларации прав.

## V. Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении

18. Через десять лет после принятия Декларации удалось добиться более полного понимания и принятия ее правового статуса и целей со стороны государств-членов и других сторон. Четыре страны, голосовавшие против Декларации, в настоящее время пересмотрели свое мнение, а некоторые из стран, воздержавшихся при голосовании, также выступили с публичными заявлениями в ее поддержку. Кроме того, государства вновь подтвердили свое обязательство принять меры по достижению целей Декларации в консультации и сотрудничестве с коренными народами в ходе Всемирной конференции по коренным народам в 2014 году<sup>15</sup>.

19. Тем не менее, учитывая выявленные проблемы и полученную информацию и заявления, Специальный докладчик оценивает ситуацию с осуществлением Декларации как ситуацию, в которой был достигнут лишь ограниченный прогресс. Это вызывает особую тревогу с учетом неотложного характера и серьезности угроз, с которыми сталкиваются коренные народы во многих странах, что ставит под угрозу не только их достоинство и благополучие, но и само их выживание в качестве отдельных народов.

20. Оценка эффективности осуществления Декларации сопряжена с важными проблемами. Трудности при проведении оценки эффективности принятых законов или политики в плане их вклада в осуществление целей Декларации вызваны отчасти отсутствием дезагрегированных данных и надлежащих показа-

<sup>9</sup> См. [A/HRC/15/37](#) (2010).

<sup>10</sup> См. [A/HRC/18/35](#) (2011), [A/HRC/21/47](#) (2012) и [A/HRC/24/41](#) (2013).

<sup>11</sup> См. [A/69/267](#) (2014).

<sup>12</sup> См. [A/70/301](#) (2015) и [A/HRC/33/42](#) (2016).

<sup>13</sup> См. [A/71/229](#) (2016).

<sup>14</sup> См. [A/HRC/36/46](#) (2017).

<sup>15</sup> Резолюция [69/2](#) Генеральной Ассамблеи, пункт 7.

телей, которые имеют важное значение с точки зрения прав коренных народов<sup>16</sup>.

21. В 2014 году Экспертный механизм по правам коренных народов Совета по правам человека провел обследование осуществления с помощью вопросников, адресованных государствам-членам и коренным народам. В докладе, в котором кратко изложены их ответы на вопросы, связанные с успешными видами практики в области мер и стратегий осуществления для достижения целей Декларации, отмечено, что представленная информация позволяет провести лишь ограниченную оценку осуществления Декларации<sup>17</sup>.

22. Эффективное осуществление прав коренных народов требует от государств разработки масштабной программы реформ на всех уровнях для устранения прошлых и нынешних несправедливостей. Эти меры должны охватывать все ветви государственной власти, включая органы исполнительной, законодательной и судебной власти, а также требуют сочетания политической воли, правовой реформы, технического потенциала и финансовых обязательств<sup>18</sup>. Осуществление Декларации должно оцениваться на основе соблюдения этих требований, а не на основе риторических заявлений о приверженности или отдельных мер. Кроме того, осуществление Декларации не представляется возможным без полного и эффективного участия коренных народов на всех уровнях принятия решений.

23. Следует отметить, что осуществление Декларации в Азии и Африке, а также работа мандатария по повышению уровня осведомленности о Декларации сопряжены с особыми трудностями из-за отказа некоторых государств признать существование коренных народов в пределах своих границ, например, на том основании, что к коренным народам относится все население страны. Мандатарий неоднократно ссылалась на эту проблему, заявляя о том, что, несмотря на использование разных терминов во многих областях, ситуация в области прав человека и вопросы прав человека в связи с некоторыми народами в этих регионах вызывают обеспокоенность у мандатария, а положения Декларации применимы к этим народам<sup>19</sup>. Эти группы населения являются отдельными народами, со своей культурой и связями по отношению к некоторым землям и территориям, и подвергаются маргинализации. Проблемы в отношении их коллективной идентичности, с которыми они сталкиваются, аналогичны проблемам других коренных народов всего мира, а также тем проблемам, которые Декларация стремится урегулировать в качестве корректирующего документа. Деятельность Африканской комиссии по правам человека и народов, в частности ее Рабочей группы по вопросам коренного населения/общин, играет важную роль в продвижении позитивного диалога, направленного на признание коренных народов в Африканском регионе<sup>20</sup>.

<sup>16</sup> См. [A/HRC/27/52](#) (2014) и [A/69/267](#) (2014).

<sup>17</sup> [A/HRC/EMRIP/2014/4](#).

<sup>18</sup> См. [A/64/338](#) (2009).

<sup>19</sup> См. [A/HRC/27/52](#) (2014); [A/HRC/12/34/Add.3](#) (отчет о миссии Специального докладчика по Непалу, 2009 год); [A/HRC/24/41/Add.3](#) (доклад Специального докладчика о консультации по вопросам, связанным с положением коренных народов в Азии, 2013 год); [A/HRC/15/37/Add.2](#) (отчет о миссии Специального докладчика по Ботсване, 2010 год); и [A/HRC/18/35/Add.5](#) (отчет о миссии Специального докладчика по Республике Конго, 2011 год).

<sup>20</sup> Доклад Рабочей группы экспертов по вопросам коренного населения/общин Африканской комиссии, представленный в соответствии с Резолюцией по правам коренного населения/общин в Африке, принятой Африканской комиссией по правам человека и народов на своей 28-й очередной сессии (2005 год).

24. В следующих разделах содержатся замечания в отношении достигнутых результатов и сохраняющихся проблем в трех ключевых областях, которые имели возможность оценить мандатарий в ходе страновых миссий, рабочих визитов, обмена мнениями с представителями государств, коренных народов и другими сторонами, а также в рамках коммуникационной деятельности: развитие надлежащей правовой базы, принятие и осуществление благоприятной государственной политики и создание надлежащих институциональных механизмов<sup>21</sup>.

## VI. Необходимые правовые реформы

25. Наличие надлежащей правовой базы в соответствии с международными стандартами в области прав человека, в частности с Декларацией, само по себе не является гарантией осуществления, но означает важный шаг на пути создания прочной основы для необходимых изменений. Как отмечали мои предшественники, даже в странах с хорошо развитой и благоприятной правовой базой по вопросам прав коренных народов могут существовать «пробелы в осуществлении», препятствующие принятию эффективных мер<sup>22</sup>.

26. Правовая база может состоять из сочетания конституционного признания и конкретных правовых документов, посвященных правам коренных народов в целом либо по различным секторальным вопросам. В некоторых странах, таких как Канада, Новая Зеландия и Соединенные Штаты Америки, были подписаны договоры между коренными народами и государствами, которые обеспечивают правовую основу для национального признания прав коренных народов<sup>23</sup>. Продолжается обсуждение возможности разработки такого договора в Австралии<sup>24</sup>. Кроме того, в некоторых странах существуют различные виды соглашений между коренными народами и государством. Как отмечается в Декларации, договоры, соглашения и другие договоренности между государствами и коренными народами служат основой для более прочного партнерства

<sup>21</sup> После 2007 года мандатарий посетил с официальными визитами Бразилию (2008 и 2016 годы), Непал (2008 год), Австралию (2009 и 2017 годы), Ботсвану (2009 год), Колумбию (2009 год), Российскую Федерацию (2009 год), Гватемалу (2010 год), Новую Зеландию (2010 год), Республику Конго (2010 год), Саамский регион в Норвегии, Швецию и Финляндию (2010 и 2015 годы), Аргентину (2011 год), Новую Каледонию, Францию (2011 год), Сальвадор (2012 год), Намибию (2012 год), Соединенные Штаты Америки (2012 и 2017 годы), Канаду (2013 год), Панаму (2013 год), Перу (2013 год), Парагвай (2014 год) и Гондурас (2015 год); в том числе с рабочими визитами — Эквадор (2008 и 2009 годы), Чили (2009 год), Панаму (2009 год), Перу (2009 год), Коста-Рику (2011 год), Суринам (2011 год) и Гондурас (2015 год), помимо участия в многочисленных совещаниях и мероприятиях в различных странах по приглашению органов государственной власти, системы Организации Объединенных Наций, научных учреждений, коренных народов и организаций гражданского общества. Все официальные отчеты о страновых миссиях мандатариев см. по адресу: [www.ohchr.org/EN/Issues/IPeoples/SRIndigenousPeoples/Pages/CountryReports.aspx](http://www.ohchr.org/EN/Issues/IPeoples/SRIndigenousPeoples/Pages/CountryReports.aspx).

<sup>22</sup> См. A/HRC/9/9 (2008) и E/CN.4/2006/78.

<sup>23</sup> См. A/HRC/18/35/Add.4 (отчет о миссии Специального докладчика по Новой Зеландии (2011 год), в котором проанализированы процедуры урегулирования по Договору Вайтанги); A/HRC/27/52/Add.2 (отчет о миссии Специального докладчика по Канаде (2014 год) в отношении новых соглашений и урегулирования договора); и A/HRC/21/47/Add.1 (отчет о миссии Специального докладчика по Соединенным Штатам Америки (2012 год), раздел, посвященный вопросам нарушения условий договоров).

<sup>24</sup> См. A/HRC/36/46/Add.2 (отчет о миссии Специального докладчика по Австралии (2017 год) о результатах референдума в форме консультации с указанием предпочтений в отношении договора).



между коренными народами и государствами и должны соблюдаться и уважаться<sup>25</sup>.

27. Если конституция как основной закон признает существование и права коренных народов, то это отражает обязательства всего общества в стране. Ряд стран признают существование и определенные права коренных народов в своей конституции<sup>26</sup>. Хотя большинство из этих положений о признании были приняты еще до принятия Декларации, в качестве примеров после 2007 года можно привести конституции Эквадора (2008 год), Боливии (2009 год), Кении (2010 год)<sup>27</sup>, Швеции (2011 год)<sup>28</sup> и Сальвадора (2014 год). Некоторые страны внесли поправки в свои конституции, по крайней мере, в целях признания многоэтнического и многокультурного характера своего общества (Коста-Рика, 2015 год).

28. Продолжается обсуждение вопроса о признании коренных народов и их прав в конституции на федеральном уровне в Австралии, Гватемале и Чили<sup>29</sup>. В феврале 2017 года Специальный докладчик совместно с другими мандатариями специальных процедур направила правительству Гватемалы призыв в контексте текущих парламентских прений в поддержку принятия поправок к Конституции, которые позволили бы признать системы правосудия коренных народов<sup>30</sup>.

29. В рамках Австралийского Союза в каждом из шести штатов уже приняты конституции, в которых признаются коренные народы, при этом в Конституции штата Квинсленд отдельно признаются жители островов Торресова пролива<sup>31</sup>. В принятой в феврале 2017 года Конституции Мехико идет речь о правах ко-

<sup>25</sup> Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, преамбула и статья 37. Новые соглашения и конструктивные механизмы включают, в частности, документ *Acuerdo sobre identidad y derechos de los pueblos indígenas* 1995 года, подписанный в рамках мирных соглашений между правительством Гватемалы и блоком «Национальное революционное единство Гватемалы»; документ *Acuerdos de San Andrés sobre derechos y cultura indígena* 1996 года, подписанный между правительством Мексики и Национально-освободительной армией; или Соглашение 1997 года о Читтагонгском горном районе между правительством Бангладеш и Объединенной народной партией Читтагонгского горного района, за осуществлением которого следила мандатарий.

<sup>26</sup> Именно так обстоит дело с конституциями многих стран Латинской Америки (Аргентины, Боливии, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гватемалы, Колумбии, Мексики, Никарагуа, Панама, Парагвая, Перу и Эквадора). К другим примерам относятся Канада, Норвегия, Российская Федерация, Финляндия и Швеция. Конституция Филиппин признает существование коренных культурных общин. Федеральная конституция Малайзии содержит специальные положения в отношении местного населения штатов Сабах и Саравак, включая признание норм обычного права местного населения. Конституция Индии признает существование включенных в списки племен и советов племен. Конституция Индонезии признает традиционные общины (статья 18 В (2)).

<sup>27</sup> Хотя термин «коренные народы» в Конституции Кении 2010 года не используется, определение «маргинализированные общины» заключено в позитивные формулировки, при этом Конституция включает статьи, посвященные их языку и культуре, представительству, двойному гражданству таких трансграничных народов, как масаи, антидискриминационным мерам, вопросам управления, признания общинных земель и средствам получения возмещения в отношении исторических несправедливостей.

<sup>28</sup> См. [A/HRC/33/42/Add.3](#) (отчет о миссии Специального докладчика по Саамскому региону, 2016 год).

<sup>29</sup> См. [A/HRC/12/34/Add.6](#) (отчет о миссии Специального докладчика по Чили, 2009 год).

<sup>30</sup> Совместное заявление по специальным процедурам (OL GTM 1/2017), см по адресу: <https://spcommreports.ohchr.org>.

<sup>31</sup> См. [A/HRC/36/46/Add.2](#) (отчет о миссии Специального докладчика по Австралии, 2017 год).

ренных народов в городских условиях и прямо упоминается Декларация в качестве правовой основы Конституции<sup>32</sup>.

30. Некоторые страны приняли общие законы о правах коренных народов. В большинстве случаев такие законы также предшествовали Декларации и подлежат пересмотру в соответствии с ее стандартами<sup>33</sup>, но с того момента уже было принято новое благоприятное законодательство. В октябре 2007 года сенат Боливии одобрил законопроект о переносе Декларации в правовую систему Боливии<sup>34</sup>, в результате чего Декларация подлежит применению непосредственно всеми национальными судами. Закон № 5 от 25 февраля 2011 года о поощрении и защите прав коренных народов в Конго является успешным видом практики в этом отношении в Африканском регионе<sup>35</sup>.

31. Некоторые страны разработали секторальные законы, касающиеся конкретных прав коренных народов, в частности в таких областях, как язык, здравоохранение и образование, или установленных процедур участия или признания земельных прав. В настоящее время в Латинской Америке ведется разработка законодательства для обеспечения практического осуществления государствами обязанности консультироваться с коренными народами. В Перу был принят закон по этому вопросу<sup>36</sup>, а в таких странах, как, например, Гватемала, Гондурас, Колумбия и Коста-Рика, проходят обсуждения новых правовых документов. В Боливии, Перу и Эквадоре также проходит подготовка законодательства, касающегося коренных народов в конкретных обстоятельствах, например коренных народов, живущих в изоляции, а также коренных народов, с которыми недавно был установлен контакт<sup>37</sup>. В некоторых странах общими секторальными законами предусмотрены конкретные меры в отношении коренных народов<sup>38</sup>. В нескольких странах идет процесс диалога по разработке

<sup>32</sup> См. [www.cdmx.gob.mx/storage/app/uploads/public/589/746/ef5/589746ef5f8cc447475176.pdf](http://www.cdmx.gob.mx/storage/app/uploads/public/589/746/ef5/589746ef5f8cc447475176.pdf).

<sup>33</sup> См., например, Филиппины, Закон о правах коренных народов 1997 года (Закон Республики № 8371); Непал, Закон о Национальном фонде развития коренных народностей 2002 года (Закон о НФРКН); и Индия, Закон о включенных в списки племенах и других традиционных жителях лесов (о признании прав на пользование лесами) 2006 года.

<sup>34</sup> Закон № 3760 от 7 ноября 2007 года, который ввел в действие 46 статей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов в рамках законодательства Боливии.

<sup>35</sup> См. [A/HRC/18/35/Add.5](#) (отчет о миссии Специального докладчика по Республике Конго, 2011 год).

<sup>36</sup> Закон № 29785 о праве на проведение предварительных консультаций с коренными народами, закрепленном в Конвенции Международной организации труда (МОТ) № 169 и Президентском указе № 001-2012-МС.

<sup>37</sup> Политическая конституция Республики Эквадор, 2008 год, статья 57; Конституция Многонационального Государства Боливия, 2009 год, статьи 30 и 31; Закон о внесении изменений в Уголовный кодекс Эквадора, включая преступления геноцида и этноцида, 9 марта 2009 года (статьи 138, 216 и 353-бис); Закон Перу № 28736 о защите коренных народов, живущих в условиях изоляции, и коренных народов, с которыми недавно был установлен контакт, 2006 год, и Президентский указ № 008-2007 (положение); Закон о защите наиболее уязвимых коренных наций и народов Боливии, 2013 год. См. также презентацию Специального докладчика *Pueblos indígenas en aislamiento en el marco de los estándares internacionales de derechos humanos*, 22 ноября 2016 года, по адресу: <http://unsr.vtaulicorpuz.org/site/images/docs/special/2016-11-22-unsr-intervencion-ecuador-pueblos-en-aislamiento.pdf>.

<sup>38</sup> Сообщение Специального докладчика по вопросу о Законе Камбоджи о земле (2001 год) в отношении прав на общинные земли (см. [A/HRC/12/34/Add.1](#), 2009 год); Сообщение Специального докладчика по вопросу Закона о включенных в списки племенах и других традиционных жителях лесов (о признании прав на пользование лесами), 2006 год, Индия (IND 9/2013).

нового законодательства, включая разработку таких транснациональных документов, как Североевропейская конвенция о народе саами<sup>39</sup>.

32. Кроме того, на протяжении последнего десятилетия в Непале (2007 год), Испании (2007 год), Чили (2008 год), Центральноафриканской Республике (2010 год) и Никарагуа (2010 год) была ратифицирована Конвенция Международной организации труда (МОТ) 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169).

33. Признание уже существующих прав коренных народов в рамках правовой системы страны, как правило, является в целом конструктивным шагом, особенно в тех случаях, когда эта мера принята в ответ на требования коренных народов и осуществляется в сотрудничестве с ними при условии их полного и надлежащего участия. Мандатарий неоднократно напоминала о том, что такое признание должно сопровождаться необходимым обзором всего внутреннего законодательства в целях обеспечения его соответствия международным стандартам в области прав коренных народов, в частности Декларации. В некоторых странах, где принято законодательство, признающее права коренных народов, отмечается явное несоответствие между этим законодательством и существующими нормативными положениями, касающимися инвестиций, горнодобывающей деятельности, например добычи полезных ископаемых, развития инфраструктуры, лесного хозяйства, сельского хозяйства или природоохранных мер<sup>40</sup>.

34. На протяжении последних десяти лет мандатарий реагировала на просьбы со стороны государственных должностных лиц и представителей коренных народов в целях оказания помощи в разработке конституционных и правовых реформ для приведения внутренней правовой базы в соответствие с применимыми международными стандартами в области прав коренных народов. Что касается конституционных реформ, то мандатарий оказала консультативную помощь в случаях Эквадора и Чили<sup>41</sup>. В отношении регулирования обязанности государств относительно консультирования мандатарий представила пояснительные замечания, касающиеся характера этой обязанности, а также конкретные замечания по просьбе правительств в отношении разработки и содержания соответствующих правовых документов. Техническая консультативная помощь оказывалась по вопросам юридического признания систем правосудия коренных народов и их формулирования в рамках системы обычного правосудия, а также по вопросам законодательства по защите земель коренного населения.

35. На протяжении последних десяти лет отмечается позитивная тенденция к применению Декларации в качестве источника права в региональных и национальных судах<sup>42</sup>. Постепенно Декларация включается в правовую практику и

<sup>39</sup> См. [A/HRC/33/42/Add.3](#) (отчет о миссии Специального докладчика по Саамскому региону, 2016 год).

<sup>40</sup> Замечания мандатария можно найти в отчетах о миссиях по поездкам, например, в Аргентину, Гватемалу, Колумбию, Новую Зеландию и Саамский регион. См. также [A/70/301](#), [A/HRC/33/42](#) и [A/71/229](#).

<sup>41</sup> См. [A/HRC/9/9/Add.1](#) и [A/HRC/15/37/Add.7](#) по Эквадору; и [A/HRC/12/34/Add.6](#) по Чили.

<sup>42</sup> Американская конвенция и Американская декларация истолковываются в межамериканской системе по правам человека в свете Конвенции МОТ № 169, а после 2007 года — в свете Декларации. См. Межамериканский суд по правам человека, *Kaliña and Lokono Peoples v. Suriname* (народы калинья и локоно против государства Суринам), решение от 25 ноября 2015 года, а также подборку соответствующих материалов судебной практики, доступных по адресу: [www.corteidh.or.cr/sitios/libros/todos/docs/indigenas.pdf](http://www.corteidh.or.cr/sitios/libros/todos/docs/indigenas.pdf). В отношении прав коренных народов в рамках африканской системы по правам человека см.: Центр содействия развитию прав национальных меньшинств (Кения) и Международная

все чаще упоминается в качестве авторитетного правового источника для толкования содержания прав коренных народов. Декларация также признается рядом конституционных и верховных судов в процессе разработки судебной практики на национальном уровне<sup>43</sup>.

36. Особенно важное значение имеет разработка законодательства в рамках межамериканской и африканской систем по правам человека. Мандатарий неоднократно сотрудничала с этими региональными системами, в том числе в качестве эксперта-свидетеля по просьбе Межамериканского суда по правам человека<sup>44</sup>.

## VII. Переход к эффективной политике

37. Одним из важных элементов обеспечения признания прав коренных народов является принятие надлежащей государственной политики. Государственная политика в отношении коренных народов принималась в ряде стран как до принятия Декларации, так и после него. Мандатарий имела возможность получать информацию по этим вопросам в ходе поездок в страны, определяла наилучшие виды практики и вносила рекомендации по конкретным странам. Соответствующие специальные докладчики выразили свою обеспокоенность по поводу отсутствия доступа коренных народов к основным государственным услугам, а также выявили вызывающие тревогу расхождения между общим социально-экономическим положением коренных народов и некоренного населения как в развивающихся, так и в развитых странах<sup>45</sup>.

38. Надлежащая политика должна отвечать двум основным критериям: она должна соответствовать международным стандартам в области прав коренных народов; и она подлежит разработке в сотрудничестве с ними и при их всестороннем участии в целях содействия их самоопределению<sup>46</sup>. Это может требовать переосмысления концепции развития в свете Декларации в целях обеспечения признания роли коренных народов в качестве участников процесса развития в рамках переосмысления вопросов, которые традиционно относились к таким сферам государственной политики, как экономическое развитие, здравоохранение и образование. Государственная политика, которая не соответствует международным стандартам в области прав человека в отношении прав коренных народов, будет и впредь нарушать эти права.

---

группа по правам национальных меньшинств от имени Совета по благополучию народа эндороис против государства Кения, 276/2003, Африканская комиссия по правам человека и народов, 4 февраля 2010 года; Африканская комиссия по правам человека и народов против Республики Кения (народ огиек), заявление № 006/2012, решение от 26 мая 2017 года.

<sup>43</sup> Судебное решение конституционного суда Колумбии T-129/11 (2011 год). Верховный суд Белиза применил Декларацию в отношении проживающего на территории государства Белиза народа майя уже в 2007 году. Дальнейший обзор судебной практики со ссылками на Декларацию содержится в докладе Экспертного механизма по правам коренных народов (A/HRC/36/56, 2017 год).

<sup>44</sup> Примеры сотрудничества мандатария с межамериканской системой см. в A/65/264, пункт 8; A/66/288, пункт 26; A/68/317, пункты 53 и 54; и A/HRC/12/34, пункт 16. Мандатарий принимала участие в сессиях Африканской комиссии по правам человека и народов.

<sup>45</sup> См., например, отчеты о миссиях Специального докладчика по поездкам в Колумбию (2009 год), Непал (2009 год), Австралию (2010 и 2017 годы), Республику Конго (2011 год), Новую Зеландию (2011 год), Соединенные Штаты Америки (2012 год) и Канаду (2014 год).

<sup>46</sup> См. A/HRC/27/52 и A/65/264.

39. В связи с этим чрезвычайно важно проанализировать связь между нищетой во всех ее проявлениях и нарушением права на самоопределение. Также важно рассмотреть центральную роль прав коренных народов на их земли, территории и ресурсы для обеспечения осуществления ими всех своих прав человека. В связи с этим необходимо особо отметить большой прогресс, достигнутый в принятии мер в связи с определенными социальными и культурными правами, по сравнению с мерами, касающимися надлежащего признания и уважения прав коренных народов на самоуправление и на свои земли, территории и природные ресурсы.

40. Государственная политика должна быть направлена на устранение коренных причин нищеты и маргинализации, от которых страдают коренные народы в результате отказа в их правах. Она должна также рассматриваться в качестве элемента согласованных и систематических мер, принимаемых государствами в целях осуществления коренными народами своих коллективных и индивидуальных прав человека, а не в рамках маргинальных, отдельных инициатив, зависящих от наличия финансовых средств. Мандатарий отметила положительные примеры государственной политики, направленной на осуществление прав коренных народов по различным секторальным вопросам, например Национальный план развития здравоохранения аборигенов и жителей островов Торресевова пролива на 2013–2023 годы, в котором подчеркивается тот факт, что он был принят на базе изложенного в Декларации подхода, основанного на правах человека<sup>47</sup>. К числу других примеров относятся политика в области охраны здоровья семьи народа маори в Новой Зеландии, программа двуязычного межкультурного образования в Панаме и политика в области защиты коренных народов, живущих в условиях изоляции, и коренных народов, с которыми недавно был установлен контакт, в Боливии и Эквадоре. В Сальвадоре была недавно принята национальная политика в отношении коренных народов на основе Декларации. Канада проводит обзор своей политики в целях приведения ее в соответствие с Декларацией, а в Коста-Рике и Парагвае идут процессы диалога с коренными народами по вопросам государственной политики.

41. Существует постоянная необходимость в пересмотре политики и приведении ее в соответствие с Декларацией. Принятые государствами-членами обязательства во время Всемирной конференции по коренным народам в отношении разработки и осуществления в сотрудничестве с коренными народами национальных планов действий, стратегий и иных мер для достижения целей Декларации<sup>48</sup> обеспечивают возможность для изменения нынешнего положения и разработки надлежащей государственной политики в соответствии с принятыми обязательствами. В некоторых странах важную роль в этой области играет сообщество доноров. Сотрудничество и помощь должны четко соответствовать Декларации как стандарту, подлежащему применению в ходе мероприятий, осуществляемых в отношении коренных народов. Ряд государств, такие как Австралия, Германия, Дания, Испания и Швейцария, разработали руководящие принципы и другие документы, регулирующие их помощь и сотрудничество в рамках Декларации.

42. В соответствии с Декларацией мандатарий неизменно подчеркивает основополагающее право коренных народов самостоятельно определять собственный путь развития, а также поддерживать работу своих систем и институтов, в том числе в областях экономической деятельности, образования, здравоохранения и мероприятий, связанных с многосторонними природоохранными со-

<sup>47</sup> См. [www.health.gov.au/internet/publications/publishing.nsf/Content/oatsih-healthplan-toc~framework](http://www.health.gov.au/internet/publications/publishing.nsf/Content/oatsih-healthplan-toc~framework).

<sup>48</sup> Резолюция 69/2 Генеральной Ассамблеи, пункты 7 и 8.

глашениями<sup>49</sup>. Поэтому первоочередное внимание следует уделять поддержке собственных инициатив коренных народов.

43. Несмотря на некоторые примеры успешных видов практики в области поддержки государствами инициатив коренных народов, по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность тот факт, что определенные традиционные источники средств существования и способы экономической практики коренных народов до сих пор игнорируются и подвергаются маргинализации во многих странах в нарушение статьи 20 Декларации. В качестве примеров можно указать традиционное пастбищное животноводство в Восточной Африке, охоту и собирательство, традиционные методы ведения сельского хозяйства, включая переложную систему земледелия в Юго-Восточной Азии, мелкий традиционный рыбный промысел во многих прибрежных районах или оленеводство в Арктике. Кроме того, вклад этих источников средств существования и экономической деятельности коренных народов в общую экономику оценивается недостаточно высоко и зачастую не принимается во внимание. Право коренных народов на дальнейшее использование традиционных средств существования нередко нарушается в отличие от защиты прав и требований народов, преобладающих в области национальной экономики.

### VIII. Институциональная основа

44. Во многих странах были созданы национальные учреждения по вопросам коренных народов в целях осуществления соответствующего законодательства и политики, в том числе в странах, которые посетила мандатарий за последнее десятилетие. Несмотря на приверженность сотрудников и конструктивную и упреждающую роль, которую могли бы играть эти учреждения, многие из них имеют низкий рейтинг среди государственных учреждений и испытывают нехватку ресурсов. Таким образом, возможности этих органов по выполнению важной роли в деле защиты и осуществления основополагающих прав коренных народов оказываются крайне ограниченными<sup>50</sup>. Некоторые из этих учреждений имеют в своем составе сотрудников из числа коренных народов и разработали передовые механизмы для обеспечения участия коренных народов, однако в других случаях коренные народы не принимают никакого участия в их работе либо имеющиеся механизмы, способствующие такому участию, являются недостаточными.

45. Создание специальных департаментов в различных министерствах в интересах коренных народов, а также парламентских комиссий по вопросам коренных народов может оказаться эффективным для разработки надлежащих мер по достижению целей Декларации. В рамках системы правосудия в некоторых странах были созданы специализированные прокуратуры, которые играют важную роль в стремлении обеспечить доступ коренных народов к пра-

<sup>49</sup> См. в качестве примера отчеты о миссиях Специального докладчика в Республику Конго (2011 год), Намибию (2013 год), Парагвай (2015 год) и Саамский регион (2016 год). По вопросам государственного контроля экономической деятельности коренных народов в целях экологического надзора см., например, сообщения, направленные Специальным докладчиком Российской Федерации (см. [A/HRC/27/52/Add.4](#)) и Эфиопии (см. [A/HRC/9/9/Add.1](#)).

<sup>50</sup> В качестве примеров можно привести Национальный фонд индейцев (Fundação Nacional do Índio, ФУНАИ) в Бразилии, Парагвайский институт коренных народов (Instituto Paraguayo del Indígena, ИНДИ) в Парагвае, Департамент по делам коренных народов и гондурасцев африканского происхождения в Гондурасе и Национальный институт по делам коренных народов (Instituto Nacional de Asuntos Indígenas, НИКН) в Аргентине.

восудию<sup>51</sup>. В нескольких странах созданы совместные органы, такие как круглые столы, с участием коренных народов и государственных учреждений: они занимаются конкретными вопросами<sup>52</sup> или работают в качестве постоянных механизмов<sup>53</sup>. При условии выполнения основных требований полного и эффективного участия коренных народов в процессе принятия решений и при условии соблюдения процедур назначения представителей коренных народов эти органы могут играть решающую роль в достижении уважительного и непрерывного межкультурного диалога между коренными народами и государствами, которые могут обеспечить необходимые изменения. Они могут также играть важную роль в предотвращении и разрешении конфликтных ситуаций.

46. Даже в тех случаях, когда специальные учреждения, занимающиеся вопросами коренных народов, существуют, такие проблемы, как отсутствие надлежащей координации и низкий уровень осведомленности и возможностей среди государственных учреждений по вопросам коренных народов, широко распространены, и эти проблемы были отмечены в разных странах в связи с применением законодательства и других мер. Мандатарий неоднократно рекомендовала государствам разработать специальные учебные программы для должностных лиц, а также членов законодательной ветви власти и работников судебной системы по вопросам прав коренных народов. Сотрудники полиции, военнослужащие и сотрудники пенитенциарных учреждений также должны пройти надлежащую подготовку. Коренные народы должны участвовать в разработке таких программ, и для этого должны быть выделены надлежащие технические и финансовые ресурсы.

47. Еще одной общей проблемой является вопрос о том, как правительственные учреждения, занимающиеся вопросами коренных народов, представлены в качестве органов, представляющих интересы коренных народов. Мандатарий подчеркнула право коренных народов на сохранение их собственных институциональных структур и политических систем и на участие в процессе принятия решений посредством своих представителей, избираемых ими самостоятельно и на основе их собственных процедур, как предусмотрено в статье 18 Декларации. Должно быть обеспечено их полное и эффективное участие в общественной жизни государства.

48. Кроме того, коллективное право на самоопределение может быть выражено в виде различных форм самоуправления и автономии<sup>54</sup>. В разных странах в зависимости от исторических и политических факторов можно найти весьма различные примеры успешных видов практики в отношении признания институтов управления коренных народов<sup>55</sup>. В 2009 году в Дании был принят Закон о

<sup>51</sup> В качестве примеров можно привести Бразилию, Гондурас и Парагвай.

<sup>52</sup> Например, консультационные бюро (*Mesa sobre consulta*) в Коста-Рике и Многосекторальная комиссия (*Comisión multisectorial sobre acuerdos bloque 192*) в Перу.

<sup>53</sup> Например, Постоянный комитет по проведению консультаций с коренными народами (*Mesa Permanente de Concertación con los Pueblos y Organizaciones Indígenas*) в Колумбии и Постоянный комитет по правам коренных народов (*Mesa Permanente sobre Derechos de los Pueblos Indígenas*) в Сальвадоре.

<sup>54</sup> Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, статьи 3, 4 и 5.

<sup>55</sup> См. [A/HRC/18/35/Add.4](#) (2011), [A/HRC/21/47/Add.1](#) (2012) и [A/HRC/27/52/Add.2](#) (2014) о признании на основе договоров. См. также [A/HRC/15/37/Add.3](#) (2010) и [A/HRC/27/52/Add.1](#) (2014) по вопросам успешного опыта в Латинской Америке; [A/HRC/15/37/Add.6](#) (2010) и [A/HRC/33/42/Add.3](#) (2016) для стран Северной Европы. В отношении Африки см. [A/HRC/15/37/Add.2](#) (2010), [A/HRC/18/35/Add.5](#) (2011) и [A/HRC/24/41/Add.1](#) (2013). Что касается стран Азии, то Малайзия признает определенные уровни управления для коренных жителей штатов Сабах и Саравак, в то время как в Индии Законом о панчаятах (Дополнение к Закону о включенных в списки районах)

самоуправлении в Гренландии. Согласно его преамбуле народ Гренландии в соответствии с международным правом является народом с правом на самоопределение.

49. В других странах коренные народы выдвигают свои предложения об автономии в соответствии с Декларацией, например такие, как автономное территориальное правительство народа вампис в Перу. В Боливии первое автономное местное правительство приступило к исполнению своих обязанностей в провинции Чарагуа в январе 2017 года. Кроме того, были созданы новые учреждения, например парламенты саами в странах Северной Европы, Национальный конгресс первых народов Австралии, а также различные организации, представляющие интересы коренных народов. Тем не менее во многих странах по-прежнему сохраняются проблемы в отношении признания собственных учреждений и организаций коренных народов, в том числе ограничительные законодательные и регистрационные процедуры<sup>56</sup>.

50. Наконец, важнейшую роль в укреплении и мониторинге национального законодательства и стратегий, их гармонизации в соответствии с международными стандартами в области прав человека, в том числе предусмотренными Декларацией, и выполнении государствами своих обязательств призваны играть независимые национальные правозащитные учреждения. Некоторые независимые национальные правозащитные учреждения включили в свой состав представителей коренных народов или отделы по вопросам коренных народов, разработали успешные виды практики в области мониторинга, а также содействуют налаживанию диалога по правам коренных народов в своих странах<sup>57</sup>. К странам, в которых независимые национальные правозащитные учреждения способствуют соблюдению прав коренных народов, относятся Австралия, Гватемала, Индонезия, Кения, Колумбия, Малайзия, Намибия, Непал, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Перу и Филиппины.

## **IX. Приоритетные области, требующие неотложного внимания**

51. Несмотря на вышеупомянутые достижения в плане правовых, стратегических и институциональных основ, существует ряд конкретных приоритетных областей, которые создают серьезные проблемы для достижения целей Декларации. В настоящем разделе приведено краткое описание таких приоритетных областей, необходимость прогресса в которых носит более неотложный характер, включая ссылки на руководящие указания мандатария в связи с этим.

### **A. Земли, территории и ресурсы**

52. В Декларации представлен ряд коллективных прав, которые имеют основополагающее значение для выживания коренных народов в качестве самобытных народов, что отмечено в международном, региональном и национальном законодательстве и судебной практике. К числу таких прав относятся право на самоопределение и смежные права на свои земли, территории и природные ресурсы, от чего зависит осуществление всего спектра их прав человека. В Декларации выражена «насуточная необходимость» уважать и поощрять неотъ-

1996 года советам племен предоставлены полномочия для принятия решений на местном уровне.

<sup>56</sup> См. [A/HRC/21/47/Add.2](#) (2012), [A/HRC/24/41/Add.1](#) (2013) и [A/HRC/27/52/Add.4](#), переписка с Боливией.

<sup>57</sup> См. [A/HRC/18/35/Add.4](#), [A/HRC/27/52/Add.2](#) и [A/HRC/36/46/Add.2](#).



емлемые права коренных народов, «особенно их права на свои земли, территории и ресурсы»<sup>58</sup>. Поэтому серьезную обеспокоенность вызывает тот факт, что чаще всего доводимые до сведения Специального докладчика жалобы относятся как раз к нарушениям коллективных прав коренных народов на их земли, территории и ресурсы.

53. Как уже отмечалось, в некоторых странах были разработаны правовые документы и административные и другие меры, направленные на признание прав коренных народов на землю и ресурсы, включая демаркацию земель, очистку правового титула от обременения, урегулирование споров и т.д. Тем не менее даже в этих странах нормы законодательства и политика осуществляются в недостаточной степени, и коренные народы по-прежнему лишены своих традиционных земель и ресурсов и подвергаются вынужденному переселению, в том числе по причинам, связанным с государственной инфраструктурой, агробизнесом, добывающими проектами и природоохранными мерами<sup>59</sup>. Последствия таких нарушений в отношении коренных народов, как было отмечено мандатарием во многих странах во всем мире, по-прежнему приводят к экспроприации земель, принудительному выселению и отказу в праве на самоуправление, а также дискриминации в отношении традиционных источников средств существования и утрате культуры и объектов культуры.

54. В ряде регионов растет количество случаев крупномасштабного захвата земель, что ведет к серьезным нарушениям прав человека и прямым нападениям на лидеров коренных народов и представителей общин, стремящихся защищать свои права на землю. Коренные народы подвергаются угрозам, арестам и судебному преследованию, а в наиболее вопиющих случаях становятся жертвами внесудебных казней<sup>60</sup>.

55. Характер полученных мандатарием заявлений указывает на рост насилия в отношении коренных народов в тех случаях, когда они защищают свои основные права человека, в том числе права на земли и ресурсы. В этом контексте по-прежнему вызывают весьма серьезные опасения такие факты, как применение антитеррористического законодательства, отнесение правозащитной деятельности к преступной деятельности и безнаказанность в случаях преступлений в отношении коренных народов. За последние десять лет мандатарий рассмотрела, зачастую в сотрудничестве с другими мандатариями специальных процедур, немало случаев насилия в отношении коренных народов, их лидеров и представителей. Этот процесс осуществлялся в рамках процедуры

<sup>58</sup> Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, преамбула.

<sup>59</sup> См., например, по вопросу плотин гидроэлектростанций: Лаосская Народно-Демократическая Республика (A/HRC/9/9/Add.1 и A/HRC/12/34/Add.1); Нигер (A/HRC/9/9/Add.1); Панама (A/HRC/9/9/Add.1, A/HRC/12/34/Add.1 и A/HRC/12/34/Add.5); Эфиопия (A/HRC/12/34/Add.1, A/HRC/19/34 и Согг.1 и A/HRC/27/52/Add.4); Индия (A/HRC/12/34/Add.1); Коста-Рика (A/HRC/27/52/Add.4); Гватемала (A/HRC/18/51 и Согг.1 и A/HRC/27/52/Add.4, сообщение № GTM 4/2013); Бразилия (A/HRC/12/34/Add.2 и A/HRC/33/42/Add.5); Парагвай (A/HRC/30/41/Add.1); и Гондурас (A/HRC/33/42/Add.2). По вопросу последствий добычи полезных ископаемых, углеводородов и аналогичных проектов см.: Канада (A/HRC/12/34/Add.1); Индия (A/HRC/12/34/Add.1); Кения (A/HRC/27/52/Add.4, сообщение № KEN 7/2013); Суринам (A/HRC/27/52/Add.4, сообщения № ОТН 4/2013 и 8/2013); Австралия (A/HRC/32/53, сообщение № AUS 2/2016). По вопросу природоохранной деятельности см. A/71/229. По вопросу принудительного перемещения см. A/HRC/12/34/Add.1 и A/HRC/21/47/Add.2.

<sup>60</sup> В 2016–2017 годах мандатарий направила сообщения, в которых выражалась обеспокоенность по поводу заявлений о таких нарушениях, в частности, в Бразилии, Гватемале, Гондурасе, Индии, Индонезии, Кении, Колумбии, Объединенной Республике Танзания, Парагвае, Перу, Соединенных Штатах Америки, Филиппинах, Эквадоре и Эфиопии; эти сообщения см. по адресу: <https://spcommreports.ohchr.org/>.

рассмотрения сообщений и обнародования публичных заявлений<sup>61</sup>. Мандатарий также стремится урегулировать такие ситуации, привлекая правительства к участию в конструктивных диалогах, а также совершая рабочие визиты для более детального изучения вопросов. Специальный докладчик намерена провести дальнейшие исследования по этому вопросу, однако хотела бы подчеркнуть, что основной причиной ключевых проблем в этих случаях является несоблюдение прав коренных народов на землю, природные ресурсы и смежных прав, признанных в Декларации и других документах по правам человека.

56. Мандатарий представила многочисленные рекомендации в страновых докладах и сообщениях о мерах и мероприятиях, которые должны быть приняты в целях обеспечения прав коренных народов на землю и ресурсы. К таким мерам относятся разработка надлежащей правовой базы в соответствии с международными стандартами в области прав человека; создание доступных, оперативных и эффективных процедур работы с правами собственности на землю; пересмотр законов об экспроприации; надлежащие механизмы урегулирования земельных споров; обеспечение эффективной защиты от посягательств, в том числе с помощью систем раннего предупреждения; и запрет принудительного выселения. Национальные и региональные суды по правам человека разработали правовую практику, обеспечивающую прочную основу в отношении путей реализации прав коренных народов на их земли и ресурсы, включая соответствующие средства правовой защиты в случаях нарушения этих прав. Невыполнение таких судебных решений по-прежнему вызывает обеспокоенность.

## **В. Доступ к правосудию и признание систем правосудия коренных народов**

57. Многие из препятствий в деле признания прав на землю и ресурсы, с которыми сталкиваются коренные народы, связаны с неоправданными задержками в существующих процедурах и их неспособностью получить доступ к правосудию, особенно в тех случаях, когда речь идет о правах третьих сторон. Проблема доступа к правосудию остается нерешенной для коренных народов как в силу многочисленных препятствий, с которыми они сталкиваются при попытках получить надлежащий доступ к системам общего правосудия, так и по причине отсутствия надлежащего признания традиционных законов и юрисдикции коренных народов<sup>62</sup>.

58. Одним из важных компонентов международного стандарта, предусматривающего доступ коренных народов к правосудию, является должный учет их традиционных норм и систем управления, а также возможных препятствий, с которыми они могут сталкиваться в силу языковых и культурных различий, географической удаленности и своего социально-экономического положения. К числу таких препятствий относятся недостаточность средств для найма адво-

<sup>61</sup> См. [A/HRC/9/9/Add.1](#) (Чили (см. также [A/HRC/19/44](#), сообщение № СНИ 1/2011) и Новая Зеландия) по вопросу антитеррористического законодательства; [A/HRC/9/9/Add.1](#) (Кения, Колумбия, Малайзия, Эквадор (см. также [A/HRC/12/34/Add.1](#)), Мексика (см. также [A/HRC/12/34/Add.1](#)), Объединенная Республика Танзания и Руанда); [A/HRC/12/34/Add.1](#) (Вьетнам, Гватемала, Индия, Колумбия, Нигер, Папуа-Новая Гвинея, Филиппины и Чили); [A/HRC/19/44](#) (Бразилия, Гватемала и Перу); [A/HRC/20/30](#) (Коста-Рика, сообщение № СРИ 1/2012); [A/HRC/27/52/Add.4](#) (Аргентина, Бангладеш, Бразилия, Гондурас, Камерун, Канада, Колумбия, Объединенная Республика Танзания, Чили и Эквадор). См. также [A/HRC/12/34/Add.2](#) (2009), [A/HRC/15/37/Add.3](#) (2010), [A/HRC/21/47/Add.2](#) (2012), [A/HRC/33/42/Add.1](#) (2016) и [A/HRC/33/42/Add.2](#) (2016).

<sup>62</sup> См. <http://unsr.vtaulicorpuz.org/site/index.php/en/statements/116-indigenous-jurisdiction>.

катов, отсутствие перевода на их языки в ходе судебных слушаний и труднодоступность судов, которые, как правило, располагаются в городских центрах.

59. Если не решить проблему этих потенциальных барьеров, коренные народы будут сталкиваться с нарушениями надлежащей процедуры в тех случаях, когда они не понимают правовых процедур и суды являются недоступными. Сохраняющийся расизм, в том числе в системе правосудия, безусловно, представляет собой препятствие на пути к восстановлению справедливости<sup>63</sup>. Это, несомненно, является одним из факторов, обуславливающих чрезмерно высокую представленность лиц из числа коренных народов, включая женщин и молодежь, среди лиц, находящихся в заключении<sup>64</sup>. Агрессивный характер судебных разбирательств, особенно со стороны представителей частного сектора, стремящихся получить доступ к землям и ресурсам коренных народов, может использоваться в качестве одного из способов помешать надлежащему отпращиванию правосудия или получению доступа к средствам правовой защиты<sup>65</sup>.

60. Вместе с тем мандатарий отметила обнадеживающие примеры доступа к правосудию. К их числу относятся принятие заключений экспертов в области культуры, включение работников системы правосудия из числа представителей коренных народов в состав национальных судебных систем, использование переводчиков на языки коренных народов, укрепление потенциала судей и других работников системы правосудия, а также изучение аборигенного права и соответствующих международных стандартов в юридических высших учебных заведениях.

61. Сохранение у коренных народов собственных институтов и норм обычного права является одним из важнейших аспектов права таких народов на самоопределение<sup>66</sup>. Юрисдикционные функции коренных народов были признаны на национальном уровне в ряде стран<sup>67</sup>. Тем не менее, несмотря на растущее признание ценности обычного права и правовых систем коренных народов, а также несмотря на ряд шагов, предпринятых в направлении правового плюрализма, осуществление юрисдикции коренных народов по-прежнему сопряжено с трудностями. Многие еще предстоит сделать в плане признания и согласования с национальными системами правосудия. Межкультурный диалог и взаимопонимание между государством и органами правосудия коренных народов имеют жизненно важное значение с учетом успешной практики в отношении коренных народов.

### **С. Консультации и свободное, предварительное и осознанное согласие**

62. Проведение консультаций и получение свободного, предварительного и осознанного согласия являются важнейшими гарантиями, способствующими реализации основных прав человека коренных народов. Таким образом, надлежащее соблюдение государствами обязанности консультироваться и получать согласие должно обеспечить реализацию этих основополагающих прав. Существуют различные методы, с помощью которых могут быть реализованы процедуры проведения консультаций и получения согласия, помимо принятия

<sup>63</sup> См. [A/HRC/18/35/Add.4](#), [A/HRC/27/52/Add.2](#) и [A/HRC/36/46/Add.2](#).

<sup>64</sup> См. [A/HRC/18/35/Add.4](#), пункты 62, 63 и 83 (Новая Зеландия); и [A/HRC/27/52/Add.2](#), пункты 32 и 33 (Канада).

<sup>65</sup> См., например, сообщение для Перу № PER 1/2016.

<sup>66</sup> Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, статья 40; Конвенция МОТ № 169, статья 9; [A/HRC/15/37/Add.7](#); [A/HRC/18/35/Add.6](#); и [A/71/229](#).

<sup>67</sup> В качестве примеров можно привести Колумбию, Малайзию, Парагвай и Эквадор.

специального законодательства. В тех случаях, когда государства решают разработать законы для соблюдения этого обязательства, необходимо предусмотреть надлежащую процедуру, обеспечивающую полное участие коренных народов в разработке и принятии таких мер. Права на проведение консультаций и получение согласия не следует рассматривать в качестве отдельных прав, поскольку они тесно связаны с другими правами, такими как право на самоопределение, право на землю, территории и ресурсы, а также право на развитие.

63. За последние десять лет мандатарий получила множество жалоб и просьб об оказании технической помощи по вопросу соблюдения государствами обязательства консультироваться и получать свободное, предварительное и осознанное согласие коренных народов до принятия правовых, административных и политических мер, затрагивающих их интересы. Чаще всего полученные жалобы были связаны с неэффективностью осуществления прав на проведение консультаций и получение согласия в контексте планов освоения природных ресурсов и разработки инвестиционных проектов, связанных с землями и ресурсами коренных народов.

64. В ответ мандатарий представила подробные замечания и рекомендации, призванные разъяснить стандарты в целом и в конкретных случаях, а также помочь в их осуществлении, в том числе по процедуре «консультаций по вопросам консультаций», в целях принятия решений относительно мер для обеспечения наиболее полного соблюдения основополагающих прав в соответствии с международными стандартами в области прав человека, в частности предусмотренными Декларацией. Консультационная помощь была оказана посредством участия в работе совещаний и семинаров, сообщений, посещений и докладов, в том числе по вопросам правовых стандартов, применимых в отношении проектов и мероприятий, которые затрагивают земли, территории и ресурсы коренных народов<sup>68</sup>.

## **X. Осуществление на уровне Организации Объединенных Наций**

65. Как отмечено в Декларации, Организация Объединенных Наций призвана играть важную и последовательную роль в поощрении и защите прав коренных народов<sup>69</sup>.

66. Договорные органы Организации Объединенных Наций по правам человека ссылаются на Декларацию в качестве авторитетного источника, предусматривающего обязательство государств в отношении прав коренных народов, для оценки соблюдения государствами различных договоров. Замечания и рекомендации договорных органов по правам человека обеспечивают ценную информацию об осуществлении Декларации в конкретных условиях и ситуациях.

---

<sup>68</sup> См. A/HRC/9/9/Add.1, A/HRC/12/34, A/HRC/12/34/Add.6, A/HRC/15/37, A/HRC/15/37/Add.8, A/HRC/18/35/Add.3, A/HRC/18/35/Add.8, A/HRC/21/47, A/HRC/27/52/Add.2, A/HRC/33/42/Add.2 и A/HRC/36/46/Add.1. См. также <http://unsr.vtaulicorpuz.org/site/index.php/en/statements/166-consultation-and-consent> и <http://unsr.vtaulicorpuz.org/site/index.php/en/documents/special/172-comentarios-consultacion-honduras>.

<sup>69</sup> Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, двадцатый пункт преамбулы и статьи 41 и 42.

67. Позитивным событием является тот факт, что в контексте универсального периодического обзора Декларация упоминается в качестве документа для оценки соблюдения правительствами международных стандартов в области прав человека.

68. Дальнейшее участие представителей коренных народов в работе этих органов и процессах будет способствовать повышению осведомленности о Декларации.

69. Среди достигнутых после принятия Декларации успехов можно отметить принятие политики и руководящих принципов по вопросам коренных народов рядом учреждений, программ и фондов и других межправительственных органов. В 2008 году в рамках Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) было принято Руководство по вопросам жилья для городских общин коренного населения. В 2009 году Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития приняла Руководящие принципы по вопросам коренных народов — в том же году, в котором Международный фонд сельскохозяйственного развития принял свою политику взаимодействия с коренными народами. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций последовала этому примеру и утвердила свою политику в отношении коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, в 2010 году. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде завершила в 2012 году подготовку своих Руководящих принципов, касающихся политики в отношении коренных народов.

70. Многосторонние природоохранные соглашения также должны учитывать Декларацию в качестве основы для принятия решений, затрагивающих коренные народы. По итогам сессий Конференций Участников Конвенции о биологическом разнообразии и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата были приняты соответствующие решения, и можно также отметить положительные примеры в плане выделения мест для представителей коренных народов в составе органов этих Конвенций. Например, в рамках Конвенции о биологическом разнообразии действует Рабочая группа по статье 8 (j) по вопросам традиционных знаний коренных народов и местных общин. С 2007 года существование Декларации отмечалось в решениях Конференции Участников Конвенции о биологическом разнообразии, а также были приняты руководящие принципы в отношении коренных народов. Конференция Участников Конвенции об изменении климата на своей двадцать первой сессии признала необходимость укрепления знаний, технологий, практики и усилий местных общин и коренных народов по реагированию на изменение климата и создала платформу для обмена опытом и распространения передовой практики в целях смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним на целостной и комплексной основе<sup>70</sup>.

71. Специальный докладчик взаимодействует с Конференциями Сторон и межсессионными совещаниями по линии Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции об изменении климата в поддержку признания Декларации, введения гарантий и принятия подхода, основанного на соблюдении прав человека. Это требуется для защиты прав коренных народов и признания вклада в виде традиционных знаний коренных народов в достижение целей Конвенций.

72. Мандатарий подчеркивает важность включения экономических, социальных и культурных прав коренных народов в Цели в области устойчивого разви-

<sup>70</sup> Решение 1/CP.21, пункт 135 (см. [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#)).

тия<sup>71</sup> и выступает совместно с другими мандатариями специальных процедур и органами Организации Объединенных Наций в защиту прав коренных народов и за включение подхода, ориентированного на соблюдение прав человека, в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>72</sup>. Хотя ссылки на коренные народы по-прежнему носят ограниченный характер, обнадеживает тот факт, что в Повестке дня на период до 2030 года и Целях в области устойчивого развития определены задачи и показатели, касающиеся коренных народов. Давний призыв со стороны коренных народов к правительствам и учреждениям Организации Объединенных Наций приступить к сбору дезагрегированных данных о коренных народах пока не был услышан надлежащим образом. Этот факт остается одной из основных проблем в области осуществления и мониторинга Целей в области устойчивого развития в контексте коренных народов.

73. Специальный докладчик также взаимодействовала с членами Комитета и секретариатом Зеленого климатического фонда, с тем чтобы побудить их к принятию политики защитных мер, которые обеспечат защиту прав коренных народов в соответствии с финансируемыми Фондом проектами. В результате этих усилий и активной информационно-разъяснительной работы на темы, связанные с коренными народами, в июне 2017 года секретариат Зеленого климатического фонда издал проект политики по вопросам коренных народов, который в настоящее время является предметом консультаций с коренными народами.

74. Принятие такой политики является первым шагом, который органы Организации Объединенных Наций могут предпринять в целях выполнения своих обязательств, изложенных в статьях 41 и 42 Декларации. Следует отметить, что органы Организации Объединенных Наций, включая Постоянный форум по вопросам коренных народов и его секретариат, разработали ряд инструментов по наращиванию потенциала и учебных модулей для внедрения положений Декларации в работу учреждений Организации Объединенных Наций, органов, фондов и других структур.

75. Необходимо подчеркнуть, что учреждениям Организации Объединенных Наций, программам и фондам, участвующим в деятельности по разработке, следует более тщательно применять подход, ориентированный на соблюдение прав человека, и использовать Декларацию при проектировании и разработке направлений своей деятельности на страновом уровне. Эта деятельность должна осуществляться в сотрудничестве с коренными народами в качестве демонстрации своих усилий, направленных на соблюдение права коренных народов на участие в процессе принятия решений по затрагивающим их вопросам.

76. Несмотря на наличие надлежащей политики и руководящих принципов по вопросам коренных народов, Специальный докладчик считает необходимым повысить осведомленность о Декларации в рамках самой системы Организации Объединенных Наций. В частности, Специальный докладчик с разочарованием констатирует отсутствие согласованности в рамках системы Организации Объединенных Наций при принятии мер в целях защиты прав коренных народов, особенно на страновом уровне.

<sup>71</sup> См. A/69/267 (2015).

<sup>72</sup> Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи. См. [www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=14888&LangID=E](http://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=14888&LangID=E) и [www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=20262&LangID=E](http://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=20262&LangID=E).

77. В итоговом документе Всемирной конференции по коренным народам 2014 года, принятом государствами-членами на основе консенсуса, Генеральная Ассамблея настоятельно призвала систему Организации Объединенных Наций содействовать наиболее полному осуществлению прав, закрепленных в Декларации, и ни в коей мере не умалять и не ограничивать их. Принятый по итогам Всемирной конференции общесистемный план действий может способствовать повышению эффективности и координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в связи с осуществлением Декларации<sup>73</sup>.

78. Благодаря своей роли в поощрении и осуществлении Конвенции МОТ № 169 Международная организация труда занимает особое место среди учреждений Организации Объединенных Наций в отношении прав коренных народов. Декларация и Конвенция МОТ № 169 являются взаимодополняющими международными документами по правам человека и представляют собой минимальные стандарты в области прав человека, необходимые для сохранения человеческого достоинства, благополучия и выживания коренных народов. МОТ играет важную роль, в том числе благодаря предоставлению технических консультаций и практической реализации прав коренных народов. В связи с этим важно напомнить о том, что при толковании стандартов в области прав человека необходимо применять прогрессивный подход, с тем чтобы документы по правам человека нельзя было использовать для подрыва признанных впоследствии стандартов<sup>74</sup>.

## XI. Всеобщая ответственность за осуществление

79. Защита и поощрение прав человека, включая права коренных народов, являются всеобщей обязанностью. После принятия Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека удалось добиться более четкого представления о том, каким образом частный сектор может выполнять эту обязанность. На основе Декларации<sup>75</sup> был принят ряд политических инициатив, но вместе с тем, согласно полученным мандатарием заявлениям, многие виды предпринимательской деятельности, особенно те из них, которые связаны со строительством инфраструктурных объектов и добывающей промышленностью, по-прежнему далеки от соблюдения закрепленных в Декларации прав. В связи с этим роль международных финансовых учреждений и частных инвесторов в пропаганде Декларации в своей области имеет важнейшее значение<sup>76</sup>.

80. Важную роль также играют организации гражданского общества в области развития и охраны окружающей среды. В своей работе они должны придерживаться подхода, ориентированного на соблюдение прав человека, в рамках сотрудничества с коренными народами в достижении целей Декларации и

<sup>73</sup> Общесистемный план действий для обеспечения согласованного подхода к достижению целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (см. E/C.19/2016/5).

<sup>74</sup> Конвенция МОТ № 169, статья 35.

<sup>75</sup> См.: Глобальный договор Организации Объединенных Наций, «Справочное руководство для бизнеса по Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов» (Нью-Йорк, 2013 год); Глобальный договор Организации Объединенных Наций, «Права коренных народов и роль свободного, предварительного и осознанного согласия», нота в отношении передового опыта (2014 год); Международная ассоциация представителей нефтяной промышленности по охране окружающей среды, «Коренные народы и нефтегазовая промышленность: контекст, вопросы и новый передовой опыт» (2012 год); и Международный совет по горной промышленности и металлургии, «Коренные народы и горная промышленность», программное заявление (май 2013 года).

<sup>76</sup> См. A/HRC/33/42/Add.2 (2016).

поддержки их собственных обязательств по соблюдению Декларации. Положительным моментом является то, что еще в 2008 году Международный союз охраны природы (ключевой глобальный орган в области принятия природоохранной политики в отношении охраняемых районов) четко заявил о своей приверженности осуществлению Декларации в природоохранной деятельности. Вместе с тем, как отмечает нынешняя мандатарий в своей оценке воздействия природоохранных инициатив на права коренных народов, «сохраняются значительные пробелы в плане осуществления и появляются новые угрозы для природоохранной деятельности на основе уважения прав человека»<sup>77</sup>.

81. Академические учреждения разработали ряд успешных видов практики, которые следует поддерживать и распространять в целях обеспечения все большего уважения и понимания прав коренных народов. К таким видам практики относятся поддержка прав коренных народов на свои знания, поощрение исследований, проводимых при ведущей роли коренных народов, и включение вопросов прав коренных народов в университетские или учебные программы для учащихся из числа коренных народов.

82. Средства массовой информации также играют свою роль, о которой они должны быть осведомлены и за выполнение которой должны нести ответственность в плане недопущения расистских высказываний в отношении коренных народов. Важно добиться позитивного освещения вопросов, связанных с информированием о правах коренных народов в основных средствах массовой информации.

83. Доноры и представители дипломатического корпуса многих стран могут играть важную роль не только в плане предоставления средств, но и в рамках содействия необходимому межкультурному политическому диалогу.

## **ХII. Выводы и рекомендации**

84. Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов является самым передовым и всеобъемлющим международным документом по правам человека, посвященным правам коренных народов. Наряду с международными договорами и конвенциями по правам человека, Декларация представляет собой основную правовую базу для работы Специального докладчика, мандатом которой, в частности, с 2007 года предусмотрена задача содействовать ее осуществлению.

85. Декларация предоставляет историческую возможность изменить отношения между государствами-членами и коренными народами и перейти от изоляции и маргинализации к примирению, сотрудничеству и уважению. Сам факт принятия Декларации стал одним из первых шагов государств-членов в направлении выстраивания новых отношений и исправления допущенной в прошлом несправедливости и нынешних последствий этой несправедливости.

86. Несмотря на то, что со времени принятия Декларации прошло десять лет, а в 2014 году на Всемирной конференции по коренным народам была подтверждена приверженность ее принципам, Специальному докладчику приходится констатировать, что в деле фактического осуществления прав коренных народов был достигнут лишь ограниченный прогресс. Это особенно справедливо в отношении основных прав коренных народов на са-

<sup>77</sup> См. A/71/229, пункт 11.



моопределение и их прав на свои земли, территории и ресурсы. Этот вывод основан на работе мандатария в период после 2007 года.

87. Дальнейшее движение вперед возможно только при ответственном отношении к делу. Это требует открытого межкультурного диалога при полном уважении международных стандартов в области прав человека. Это не означает, что не было достигнуто никакого прогресса. Многие из того, что было достигнуто к настоящему времени, отражено в предыдущих разделах настоящего доклада. Следует признать, что в большинстве случаев эти успехи были достигнуты благодаря повышенной информированности коренных народов об их правах, закрепленных в Декларации. Коренные народы активно самоорганизуются и взаимодействуют с правительствами в целях содействия осуществлению Декларации. Тем не менее эти успехи не отвечают в полной мере ожиданиям коренных народов в плане изменений, которые могли бы иметь место при эффективном осуществлении Декларации.

88. Специальный докладчик хотела бы суммировать те вопросы, которым государствам-членам следует уделить особое внимание при разработке необходимых правовых, политических и иных мер для осуществления Декларации. Мандатарий представила подробные рекомендации в отношении действий, которые необходимо предпринять во всех областях, о которых идет речь в настоящем докладе, и на основе этих рекомендаций могут быть подготовлены дальнейшие руководящие указания. Специальный докладчик надеется, что осуществление рекомендаций, предложенных мандатарием за последние десять лет, может стать полезной основой для государств и негосударственных субъектов.

## Рекомендации

89. Признание коренных народов в качестве отдельных народов — носителей коллективных и индивидуальных прав человека, закрепленных в Декларации, является предварительным условием для осуществления Декларации.

90. Как предусмотрено Декларацией, все меры и шаги должны разрабатываться в сотрудничестве с коренными народами.

91. Внутреннее законодательство должно быть пересмотрено в целях согласования его с международными стандартами в области прав человека, связанными с правами коренных народов. При необходимости следует разработать новые законы или внести поправки в действующие нормы. Любые положения, нарушающие права коренных народов, следует отменить.

92. Необходимо предусмотреть государственную политику в рамках скоординированных и систематических действий государства по расширению прав и возможностей коренных народов, с тем чтобы они самостоятельно распоряжались своей судьбой, посредством поддержки их собственных приоритетов в области развития.

93. Необходимо выполнить сформулированную в итоговом документе Всемирной конференции по коренным народам рекомендацию, в которой содержится настоятельный призыв к государствам разработать национальные планы действий, стратегии и меры по достижению целей Декла-

рации<sup>78</sup>. Это может быть сделано в сочетании с принятием стратегий и мер, направленных на достижение Целей в области устойчивого развития в интересах коренных народов.

94. Институты управления и системы правосудия коренных народов должны получить признание и поддержку. Следует вести постоянные межкультурные диалоги в целях обсуждения вопросов, связанных с согласованием институтов коренных народов и их систем правосудия с общей институциональной структурой страны и системой обычного правосудия. Должны быть приняты все необходимые меры для обеспечения коренным народам недискриминационного доступа к системе правосудия.

95. Осуществление прав коренных народов на их земли, территории и ресурсы имеет важнейшее значение для их выживания в качестве отдельных народов. Необходимы специальные и неотложные усилия для обеспечения наиболее полного учета, защиты и осуществления этих прав в процессе принятия правовых, политических и иных мер, в том числе обеспечения возмещения в случае нарушений. В связи с этим необходимо соблюдать соответствующие судебные решения.

96. Проведение консультаций и получение свободного, предварительного и осознанного согласия являются важными гарантиями осуществления основных прав коренных народов и необходимыми условиями установления справедливых и уважительных отношений между коренными народами и государствами. Государства и коренные народы должны совместно разработать меры, необходимые для надлежащего осуществления этих прав.

97. Необходимо принять срочные меры для защиты прав коренных народов на жизнь и безопасность, особенно при осуществлении или защите ими своих прав. Должен быть положен конец безнаказанности за преступления, совершенные против коренных народов.

## **Рекомендации для системы Организации Объединенных Наций**

98. Система Организации Объединенных Наций призвана играть особую роль в осуществлении Декларации. Специальный докладчик хотела бы сослаться на рекомендации мандатария, приведенные в тематических и страновых докладах по этому вопросу, а также в переписке и в процессе обмена информацией с различными органами системы Организации Объединенных Наций. К числу основных областей деятельности, которые можно принять во внимание, относятся:

а) повышение на всех уровнях осведомленности о Декларации и основных проблемах, с которыми сталкиваются коренные народы, в целях наиболее полного осуществления их прав;

б) удовлетворение просьб государств об оказании технической помощи, включая меры по повышению уровня осведомленности и укреплению потенциала, в целях осуществления Декларации;

в) повышение согласованности действий самой системы Организации Объединенных Наций, особенно среди учреждений Организации Объединенных Наций, фондов и структур, связанных с вопросами развития,

<sup>78</sup> Резолюция 69/2 Генеральной Ассамблеи, пункт 32.

для обеспечения внедрения ориентированного на соблюдение прав человека подхода во все ее программы, проекты и мероприятия, включая осуществление Декларации и Целей в области устойчивого развития;

d) первоочередная поддержка собственных инициатив коренных народов и содействие обеспечению их участия в принятии решений в отношении всех мероприятий, разработанных системой Организации Объединенных Наций на страновом уровне, которые могут затрагивать их интересы;

e) поощрение содержательного межкультурного диалога между государствами и коренными народами по ключевым вопросам, поставленным коренными народами;

f) содействие осуществлению на страновом уровне рекомендаций, сформулированных Специальным докладчиком и договорными органами по правам человека, в отношении прав коренных народов;

g) повышение уровня осведомленности о Декларации как о минимальном стандарте в области прав коренных народов, который подлежит применению в работе органов системы Организации Объединенных Наций в связи с вопросами предпринимательской деятельности и прав человека и в работе международных финансовых учреждений.

---